

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2009/132/BUSP

2009 m. vasario 16 d.

pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Moldovos Respublikoje įgaliojimų terminą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2007 m. vasario 15 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2007/107/BUSP ⁽¹⁾ dėl Kálmán MIZSEI skyrimo Europos Sąjungos specialiuoju įgaliojiniu (toliau – ES specialusis įgaliojimas) Moldovos Respublikoje.
- (2) 2008 m. vasario 12 d. Taryba patvirtino Bendruosius veiksmus 2008/106/BUSP ⁽²⁾, pratęsiančius ES specialiojo įgaliojimo mandatą iki 2009 m. vasario 28 d.
- (3) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2008/106/BUSP peržiūra, ES specialiojo įgaliojimo įgaliojimai turėtų būti pratęsti tolimesniam 12 mėnesių laikotarpiui.
- (4) ES specialusis įgaliojimas vykdytų savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir kurios metu gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas

Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Moldovos Respublikoje Kálmán MIZSEI įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2010 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Politikos tikslai

1. ES specialiojo įgaliojimo įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos (ES) politikos tikslais Moldovos Respublikoje. Šie tikslai yra:

- a) prisidėti taikiai sprendžiant Padnestrės konfliktą ir įgyvendinant tokių susitarimą, remiantis perspektyviu sprendimu, gerbiant Moldovos Respublikos suverenitetą ir teritorinį vieningumą, atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintas jos sienas;

- b) prisidėti stiprinant demokratiją, teisinę valstybę ir visų Moldovos Respublikos piliečių pagarbą žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms;

- c) skatinti gerus bei glaudžius Moldovos Respublikos ir ES santykius, pagrįstus bendromis vertybėmis ir interesais, kaip numatyta Europos kaimynystės politikos (EKP) veiksmų plane;

- d) padėti kovoti su prekyba žmonėmis, ginklais ir kitomis prekėmis, išvežamomis iš Moldovos Respublikos bei vežamomis per ją;

- e) prisidėti prie stabilumo ir bendradarbiavimo regione stiprinimo;

- f) didinti ES veiksmingumą ir matomumą Moldovos Respublikoje ir regione;

- g) didinti pasienio ir muitinės kontrolės bei pasienio stebėjimo veiklos veiksmingumą Moldovos Respublikoje ir Ukrainoje prie jų bendros sienos, ypatingą dėmesį skiriant Padnestrės regionui, visų pirma pasitelkus ES misiją pasienyje.

2. ES specialusis įgaliojimas remia Generalinio sekretoriaus vyriausiojo įgaliojimo darbą Moldovos Respublikoje ir regione.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti ES politikos tikslai, ES specialiajam įgaliojiniui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) stiprinti ES paramą sprendžiant Padnestrės konfliktą, remiantis sutartais ES politikos tikslais ir glaudžiai bendradarbiaujant su ESBO, atstovaujant ES tinkamais kanalais ir nustatytuose forumuose bei plėtojant ir palaikant glaudžius ryšius su visais atitinkamais dalyviais;

- b) prireikus padėti rengti ES paramą, skirtą pagaliau išspręsti konfliktą;

- c) įdėmiai sekti politinius įvykius Moldovos Respublikoje, įskaitant Padnestrės regioną, plėtojant ir palaikant glaudžius ryšius su Moldovos Respublikos Vyriausybe ir kitais vietos subjektais, bei siūlyti atitinkamas ES konsultacijas ir pagalbą;

⁽¹⁾ OL L 46, 2007 2 16, p. 59.

⁽²⁾ OL L 38, 2008 2 13, p. 15.

- d) padėti toliau plėtoti ES politiką, susijusią su Moldovos Respublika ir regionu, visų pirma susijusią su konfliktų prevencija ir jų sprendimu;
- e) pasitelkus paramos grupę, kuriai vadovauja ES specialiojo įgaliotinio vyriausiasis patarėjas politikos klausimais:
 - i) užtikrinti su Moldovos bei Ukrainos valstybių siena susijusių įvykių ir veiklos politinę apžvalgą;
 - ii) analizuoti Moldovos Respublikos ir Ukrainos politinį išipareigojimą gerinti sienos valdymą;
 - iii) skatinti Moldovos Respublikos ir Ukrainos bendradarbiavimą pasienio klausimais, taip pat siekiant sukurti išankstines sąlygas Padnestrės konflikto sprendimui;
- f) prisidėti įgyvendinant ES žmogaus teisių politiką ir ES žmogaus teisių gaires, visų pirma gaires dėl vaikų ir moterų konfliktų paveiktose vietovėse, ypač stebint pokyčius šioje srityje ir į juos reaguojant.

2. Vykdydamas savo įgaliojimus ES specialusis įgaliotinis nuolat apžvelgia visą ES veiklą, visų pirma, atitinkamus EKP veiksmų plano aspektus.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri ir jam vadovauja Generalinis sekretorius vyriausiasis įgaliotinis.
2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia per šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2009 m. kovo 1 d. iki 2010 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 1 280 000 EUR.
2. Iš 1 dalyje nurodytos sumos finansuojamos išlaidos padengiamos nuo 2009 m. kovo 1 d. Išlaidos tvarkomos pagal Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės struktūra ir sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų

grupę konsultuodamasis su pirmininkaujančia valstybe nare, padedamas Generalinio sekretoriaus vyriausiojo įgaliotinio ir visapusiškai bendradarbiaudamas su Komisija. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis praneša Generaliniam sekretoriui vyriausiajam įgaliotiniui, pirmininkaujančiai valstybei narei ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės ir ES institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą darbuotojams, kuriuos valstybė narė ar ES institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka ta valstybė narė arba atitinkama ES institucija. Valstybių narių į Tarybos Generalinį sekretoriatą komandiruoti ekspertai taip pat gali būti priskirti ES specialiajam įgaliotiniui. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš ES valstybių narių pilietybę.

3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiai valstybei narei arba ES institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo darbuotojų grupės privilegijos ir imunitetai

Atitinkamai su priimančiąja (-iosiomis) šalimi (-imis) susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir papildomų garantijų. Valstybės narės ir Komisija šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES išlaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir jo grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo⁽¹⁾, ypač tvarkydami ES išlaptintą informaciją.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

2. Prireikus pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

⁽¹⁾ OL L 101, 2001 4 11, p. 1.

10 straipsnis**Saugumas**

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Europos Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už ES ribų vykdyti veiksmus pagal ES sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai jam pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas Tarybos Generalinio sekretoriato rekomendacijomis pagrįstą konkrečios misijos saugumo planą, į jį įtraukdamas konkrečios misijos fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, reglamentuojančias personalo saugaus atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, o taip pat saugumo incidentų valdymą ir įskaitant misijos nenumatytų atvejų bei evakuacijos planą;
- b) užtikrindamas, kad visi už ES ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją visiems jo grupės nariams, kurie turi būti dislokuoti už ES ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, būtų organizuotas atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į Tarybos Generalinio sekretoriato nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir Generaliniam sekretoriui vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai būtų teikiamos raštiškos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

11 straipsnis**Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis Generaliniam sekretoriui vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikęs teikia ataskaitas darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos raštu platinamos per COREU tinklą. Generaliniam sekretoriui vyriausiajam įgaliotiniui arba PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai.

12 straipsnis**Koordinavimas**

ES specialusis įgaliotinis remia visuotinį ES politinių veiksmų koordinavimą. Jis padeda užtikrinti, kad visos ES priemonės

veiksmų vietoje veiktų suderintai siekiant ES politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veikla prireikęs derinama su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos veikla bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Komisijos delegacijas.

Veiksmų vietoje glaudus ryšys palaikomas su pirmininkaujančia valstybe nare, Komisija ir valstybių narių atstovybių vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais veiksmų vietoje esančiais tarptautiniais ir regioniniais subjektais.

13 straipsnis**Peržiūra**

Šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimas ir jų suderinamumas su kita ES parama regionui yra nuolat peržiūrimi. Iki 2009 m. birželio mėn. pabaigos ES specialusis įgaliotinis pateikia Generaliniam sekretoriui vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai pažangos ataskaitą, o iki 2009 m. lapkričio mėn. vidurio – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą. Atitinkamos darbo grupės ir PSK, remdamiesi šiomis ataskaitomis, įvertina šiuos bendruosius veiksmus. Atsižvelgdamas į bendrus dislokavimo prioritetus, Generalinis sekretorius vyriausiasis įgaliotinis teikia rekomendacijas PSK dėl Tarybos sprendimo pratęsti, iš dalies pakeisti arba nutraukti įgaliojimus.

14 straipsnis**Įsigaliojimas**

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

15 straipsnis**Skelbimas**

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

O. LIŠKA